



THSI Personal Recommendation THSI 个人推荐信

To be completed by a counselor, headmaster, homeroom teacher, coach or other teacher who knows this student best in school. Using both English and Chinese are OK.

请最了解该学生情况的指导老师、校长、班主任、教练或其他的老师完成。使用中英文均可。

Student's Chinese Name 学生中文姓名:	Student's English Name 学生英文名:
Current Grade 当前就读年级:	Telephone 联系电话:
Email 电子邮箱:	Parent's Name 家长姓名:

The student is applying to Tsinghua University High School International-Chaoyang(THSI) for the coming school year. Admissions is very selective in our school. The Admission Committee places considerable weight on the academic and personal qualifications of each student. A full and candid report from the teacher is essential if the student is to be given fair consideration. We, therefore, ask for careful ratings of, and comments about, his/her character and ability by a school official who knows the student well. An incomplete recommendation may hinder the student's chances for admission. Your school report is vital our process. All information you provide will be held in confidence, including applicant and his/her parents.

该学生正在申请北京市朝阳区清华附国际学校。我校的招生录取流程是非常严格的。招生委员会将会考量每位学生的学业情况和个人资质。要使学生得到公正全面的考量，教师完整和坦率的报告是必不可少的。因此，我们要求一个熟悉学生的学校官员对他的性格和能力进行仔细的评价。不完整的推荐可能会妨碍学生入学的机会。您提供的在校信息对于该生的入学申请非常重要。您提供的所有信息也将会被保密，包括对申请人及其家长。

Teacher's Name 老师姓名:		
School 学校:		
School Address 学校地址:		
Telephone 联系电话:	Email 电子邮箱:	
1. How long have you known this student? 您认识这个学生多久了?		
Subject taught 授课科目:	Frequency 授课频率:	
2. What three words come to mind when you think of this student? 当您想到这个学生时，想到了哪三个词?		
(1)	(2)	(3)
3. Describe the student's strengths and weaknesses: 描述学生的优点和缺点:		
Strengths 优点:		
Weaknesses 缺点:		



4. What kind of interest do the student's parents show in his/her activities and studies?

学生的父母在他/她的活动和学习中表现出什么样的兴趣?

5. In relation to other student in the applicant's age group, please evaluate the student by using check marks in the following categories:

与申请人同年龄的其他学生相比, 请勾选以下的类别来评价该学生:

Excellent (Top 5%) 优秀的 (前5%)	Very Good (Top 10%) 很好 (前10%)	Good (Above Average) 好 (高于平均水平)	Below Average 低于平均水平	No basis to Judge 无判断依据
---------------------------------------	--	--	-------------------------	-------------------------------

	Excellent (Top 5%) 优秀的 (前5%)	Very Good (Top 10%) 很好 (前10%)	Good (Above Average) 好 (高于平均水平)	Below Average 低于平均水平	No basis to Judge 无判断依据
a. Initiative 主动性					
b. Independence 独立性					
c. Leadership 领导力					
d. Self-confidence 自信心					
e. Self-Esteem 自尊心					
f. Responsibility 责任心					
g. Integrity/Honesty 正直/诚实					
h. Concern for others 关心他人					
i. Reaction to criticism 对批评的反应					
j. Strength of character 性格优点					
k. Relationship with peers 与同学关系					
l. Relationship with teachers 与老师关系					
m. Effort/Determination 努力/决心					
n. Maturity(relative to age) 成熟度(相对于年龄)					
o. Academic Potential 学习潜力					
p. Academic Achievement 学业成就					
q. Overall Evaluation as a Student 学生综合评价					

6. Does the student have any special needs which must be met? 学生有什么特殊需要必须满足吗?

Yes 是 No 否 If so, please attach explanation. 如果有, 请附上说明。

7. Does your school offer any advanced or accelerated courses?

您的学校是否提供任何高阶的或提前完成的课程?

Yes 是 No 否

8. Is this student placed in any of these courses?

这个学生参加了这些课程吗?

Yes 是 No 否 If yes, please specify. 如果选择是, 请予以说明。

9. Has the student ever been dismissed, detention, in-school or out-of-school suspension, or received other serious disciplinary sanction?

学生是否被开除、留校观察、被停课或受到其他严重的纪律处分?

Yes 是 No 否 If yes, please specify. 如果选择是, 请予以说明。



10. Has the student experienced any physical, emotional, or learning difficulties that affect his/her performance in school, or are likely to affect it in the future?

学生是否经历过任何影响他/她在学校表现的身体问题、情感问题或学习困难，或者将来可能影响到他/她的学习成绩？

Yes是 No否 If so, please attach an explanation/report. 如果选择是，请附上解释或报告。

11. Does your school rank students? 贵校是否为学生排名？ Yes是 No否

If yes, this student ranks () out of () student in the class/grade.

如果进行排名，该学生在班中/年级中的排名是第 () 名，全班/年级人数为 () 人。

12. Please indicate the number of days he or she has been absent or tardy each year while at your school.

请写明该学生在校期间每年的缺勤或迟到天数。

13. Please tell us in which level this student is placed for each subject. 请告知我们该生在各科的水平。

14. Please write a summary appraisal of the student. We are particularly interested in evidence about character, relativematurity, independence, values, and the qualities he/she possesses. If the student is accepted,your description will becomepart of the permanent confidential school file and help us to better advise the student. Please insert an additional sheet orwrite a separate letter if necessary.

请写出学生的总结性评价。我们对品格、相对成熟程度、独立性、价值观以及他/她拥有的素质特别感兴趣。如果学生被录取，您的描述将成为学校永久保密文件的一部分，并帮助我们更好地向学生提供建议。如有必要，请插入另一张纸或写单独的信。

If you would like more information about THSI please feel free to browse our website at www.thsi.edu.cn.

如果您想了解更多关于THSI的信息，请随时浏览我们的网站www.thsi.edu.cn。

Recommender Signature 推荐人签字:

Date 日期:

Please return this form to 请将此表返回到:

E-mail 电子邮箱: admission@thsi.edu.cn

Phone 联系电话: +8610-84370906/84370907/84370912/84370916

Address 地址: Lotus Stadium, National Tennis Center, No.2 Lincui Road, Chaoyang District, Beijing, China 100192
北京市朝阳区林萃路2号国家网球中心莲花馆 100192